

## *Mucho más que home movies. El cine de Marjorie Keller*

Esta sesión presenta dos de las películas más importantes de Marjorie Keller, *Misconception* y *Daughters of Chaos*, meditaciones personales sobre la experiencia femenina, lo íntimo y lo cotidiano, construidas a partir de filmaciones domésticas sobre las que se aplican complejas experimentaciones en el montaje y la correspondencia entre la imagen y el sonido.

Marjorie Keller falleció prematuramente en 1994 a los 43 años, dejando tras de sí más de 25 películas en 8 mm y 16 mm y una serie de textos críticos sobre el cine que le interesaba, como un libro sobre la infancia en la obra de Brakhage, Cocteau y Cornell y una investigación inacabada sobre el cine experimental hecho por mujeres, desde pioneras como Germaine Dulac, Maya Deren y Carolee Schneemann hasta la joven generación de sus contemporáneas representada por Peggy Ahwesh, Su Friedrich o Leslie Thornton.

*Misconception* (1977), su película más conocida y de mayor duración, documenta el nacimiento de su sobrina empleando el pequeño formato de las películas domésticas, un ritmo de montaje abrupto y sonido sincronizado para dar expresión al dolor y la alegría del acontecimiento, y al abismo entre la experiencia y la memoria. *Daughters of Chaos* (1980) parte de metraje de una boda para dar saltos adelante y atrás en el tiempo (niñas adolescentes en el tránsito a convertirse en mujeres y una mujer recordando su infancia) y reflejar los misterios de hacerse mayor.

***Misconception***, Marjorie Keller, 1977, 43 min; ***Daughters of Chaos***, Marjorie Keller, 1980, 20 min. [Proyección en 16 mm. Copia de *Misconception* procedente de Film Maker's Coop y copia de *Daughters of Chaos*, de Canyon Cinema.]

### ***Misconception* ("Confusió")**

«Me pidieron que grabase, para la posteridad, el nacimiento de mi sobrina. Mi principal preocupación fue trabajar con sonido sincronizado. Había hecho un documental político sobre los recortes sociales de Chicago en 1972 y en la edición tuve que contener constantemente el deseo de experimentar con el sonido cortando las imágenes rápidamente tal y como había hecho en mis trabajos personales. Así que cuando surgió la oportunidad de trabajar libremente con un equipo de sonido sincronizado estuve encantada...

El sonido fue el motor de la película. Durante la edición de ***Misconception*** hice otras piezas en las que el sonido crudo (no simultáneo) se usaba como si fuera simultáneo en otro nivel de conciencia. La edición por tono permitía que el sonido cumpliera con sus propios requisitos para la armonía aural y la independencia sonora. Y la combinación de esto con la atención al contenido sonoro como una crítica de la imagen forzaba que la banda sonora sirviera al film.

Estas lecciones fueron los fundamentos sobre los que se construyó ***Misconception***. Por eso la película fluye con facilidad entre la sincronización labial, el sonido fuera de sincronización y otros sonidos.

El nacimiento es la crisis del film y el eje central. Lo que una vez fue un acontecimiento ya pasó, y el rastro que quedó en la película y en las cintas arroja una semejanza constantemente debilitada de lo que el acontecimiento se convirtió en el recuerdo. Pero la secuencia que tenía la calidad estética de lo que Stieglitz llamó 'equivalencia' fue la grabación del nacimiento. Esos momentos de pánico cuando toda respuesta emocional se produce antes de que el realizador se canalice a través de los ojos de la cámara; esos tres minutos de película parecen ser un acontecimiento natural que viví también como un acontecimiento fílmico. La película se extiende en ambas direcciones partiendo de la grabación, encontrando su tono visual y aural, y explicando la lucha visceral de la pareja.

Porque la película es una lucha. No levanta polémica sobre la confusión de los hombres ni sobre su

participación (o la ausencia de ésta) en el proceso de la maternidad. Al enfrentar nuestra mentalidad, al observar un acontecimiento que captura nuestra imaginación y al concebir, surge la confusión. Se reflexiona y habla mucho del tema antes y después de dar a luz, pero no se desvela nada, no hay la preparación suficiente ni se llega a ninguna conclusión. Los hombres son incapaces de comprender lo que significa todo este proceso, desde luego. Pero también las mujeres, que después de todo tan sólo cuentan con la biología como ventaja frente a sus compañeros, que también se han entrenado con el método de Lamaze. Y los realizadores son quienes menos pueden comprenderlo, dado que siempre están sintonizados a medias al tener que ocuparse de sus herramientas de mediación. Dado que soy feminista, el film releja mi percepción de un hombre y una mujer intentando ser compañeros iguales en una situación desigual. Intenté mostrar esa tensión. » – Marjorie Keller

«**Misconception** es una película estructurada en yuxtaposiciones: interior/exterior, redecoración/destrucción, ejercicios/parto, opinión masculina/opinión femenina, preparación/dolor. La estructura del montaje, tanto de la imagen como del sonido, equilibra **Misconception** en un momento inestable como el parto con estas posiciones contrapuestas: concepción/confusión, punto/contrapunto.»

– Anne Friedberg

«**Misconception** se compone de seis partes que juntas relatan la crónica de la experiencia de una mujer y su marido durante el transcurso de dar a luz. La película

comunica la precisión y el cuidado con la que se ha realizado. La estructura le da al film un ritmo que poco tiene que ver con el *cinéma vérité* tradicional, el documental o el cine periodístico, sino que se asemeja más bien al de la poesía. » – B. Ruby Rich

### ***Daughters of Chaos ("Hijas del caos")***

«El metraje se grabó en la boda de mi sobrina. Grabé desde fuera de la iglesia, a través de las ventanas. Quería usar la boda para crear una especie de continuidad en el film. Es el único elemento narrativo estable. Usé la boda como contrapunto de las diferentes fantasías y experiencias adolescentes, y también como un canal que me permitía mirar retrospectivamente a la adolescencia. Tuve cuatro hermanas mayores que se casaron, y he ido y participado en muchas bodas. De pequeña pensaba que era lo mejor que te podía pasar, que era la culminación de tu vida. Pero al rodar también recordé y observé el cinismo con el que las chicas preadolescentes viven este acontecimiento, sabiendo que esconde algo repugnante: que después de la celebración de la boda, la pareja va a tener relaciones sexuales. ¿Y por qué a los mayores les gusta tanto eso? No lo entienden. » – Marjorie Keller

«La película lidia simultáneamente con chicas en proceso de convertirse en mujeres y con una mujer que recuerda su infancia. Penetra con voluptuosidad y con nostalgia: la mujer, decepcionada del amor, busca la inocencia perdida al mismo tiempo que la adolescente siente el deseo de su poder sexual. »

– Anne Becker



*Misconception* (Marjorie Keller, 1977)



*Daughters of Chaos* (Marjorie Keller, 1980)

Próxima proyección: ***El enigma de lo fotográfico***

Jueves 7 de abril, 20.00h.